

Sección I - Identificación

El animal equino deberá ser identificado por el organismo expedidor. El número permanente único deberá identificar con claridad al animal equino y al organismo expedidor que ha expedido el documento de identificación, y deberá ser compatible con el (UEI) fit universal equine life number = número equino permanente universal).

En la reseña textual de la parte A de la sección I, sobre todo en el punto 3, debe evitarse en lo posible el uso de abreviaciones. En el punto 3 de esa parte A debe dejarse espacio suficiente para, como mínimo, los quince dígitos del código del transpondedor.

En la parte B de la sección I, la reseña gráfica deberá rellenarse con tinta roja para los rasgos y bolígrafo de tinta negra para los remolinos, o bolígrafo de tinta negra para los remolinos, o bolígrafo de tinta electrónica, teniendo en cuenta las directrices de la Federación Internacional (FII) o de Weatherbys.

La parte C de la sección I debe emplearse para consignar modificaciones de los datos identificativos.

Sección II - Administración de medicamentos veterinarios

Las partes I y II o la parte III deben rellenarse debidamente siguiendo las instrucciones dadas en esta sección.

Sección III - Validez del documento para el traslado de équidos

Debe indicarse la invalidación o revalidación del documento de identificación de conformidad con el artículo 4, apartado 4, letra a), párrafo segundo, de la Directiva 2009/136/CE.

Sección IV - Propietario

El nombre del propietario o de su agente o representante debe indicarse donde señale el organismo expedidor.

Sección V - Certificado de origen

En el caso de équidos inscritos o registrados e inscritos en un libro genealógico llevado por una organización de cría autorizada o reconocida, el documento de identificación deberá contener la genealogía y la clase del libro genealógico en la que esté inscrito el animal equino de conformidad con las normas de la organización de cría autorizada o reconocida que expida el documento de identificación.

Sección VI - Registros de las comprobaciones de identidad

Siempre que la legislación y la normativa exijan realizar comprobaciones de la identidad del animal equino, conviene que estas queden registradas por la autoridad competente, en nombre del organismo expedidor, o por la organización que gestione caballos registrados destinados a competiciones o carreras.

Sección VII - Registro de vacunaciones contra la gripe equina

Todas las vacunaciones contra la gripe equina, incluso con vacunas combinadas, deben quedar registradas en la sección VII. Esa información podrá facilitarse en una etiqueta adhesiva.

Sección VIII - Registro de vacunaciones contra otras enfermedades

Las vacunaciones contra otras enfermedades deben quedar registradas en la sección VIII. Esa información podrá facilitarse en una etiqueta adhesiva.

Sección IX - Pruebas sanitarias de laboratorio

Deben quedar registrados los resultados de todas las pruebas realizadas para la detección de enfermedades transmisibles.

Sección X - Condiciones sanitarias básicas (obligatorias para los équidos registrados)

Estas condiciones serán de aplicación únicamente al traslado de équidos registrados dentro del territorio de un Estado miembro.

Sección XI - Espejuelos

Esta sección se exigirá de cara a la conformidad con el modelo de documento de identificación de la Fédération Équestre Internationale (FEI).

UELN: 724901000091481

SUSTITUTIVO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

I. DATOS DE IDENTIFICACIÓN I. IDENTIFICATION DETAILS / I. DONNÉES D'IDENTIFICATION

Parte A / Part A / Partie A

Código REGA de la explotación de nacimiento del animal ES210500002678
REGA code of the holding of birth of the animal / Code REGA de l'animal est identifié

Código REGA de la explotación donde se identifica el animal ES210500002678
REGA code of the holding where the animal is identified / Code REGA de l'exploitation où l'animal est identifié

1a. Especie / Species / Espèce CABALLO 1b. Raza / Race / Race CRUZADO

1c. Sexo / Sex / Sexe HEMBRA 2a. Fecha de nacimiento / Date of birth / Date de naissance 04/05/2009

2b. País de nacimiento / Country of birth / Pays de naissance ESPAÑA

3. Descripción / Description / Signalement

3a. Color/ Colour/ Robe TORDO

3b. Cabeza/ Head/ Tête Remolino frontal ligeramente desplazado a derecha.

3c. Anterior izq/ Foreleg L. / Ant G Calzado en cuartilla

3d. Anterior der/ Foreleg R. / Ant D Calzado en cuartilla

3e. Posterior izq/ Hind leg L. / Post G calzado en corona

3f. Posterior der/ Hind leg R. / Post D calzado en corona

3g. Cuerpo/ Body / Corps REMOLINOS CON ESPIGAS ASCENDENTES EN AMBAS AXILAS Y BABILLAS.

3h. Marcas/ Markings / Marques NADA

4. Número permanente único (UEN) / Unique Life Number / Numéro unique d'identification valable à vie 724901000091481

5. Código de transpondedor (si está disponible) / Transponder code (where available) / Code du transpondeur (si disponible) 620098201200987

6. Método alternativo de verificación de la identidad (si procede) / Alternative method of identity verification (if applicable) / Méthode alternative de vérification d'identité (si applicable)

FECHA EXPEDICIÓN: / DATE OF ISSUANCE: / DATE D'EXPEDITION: 17/08/2021

1/36

UELN: 724901000091481

SUSTITUTIVO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

7. Información sobre cualquier otro método adecuado que ofrezca garantías para verificar la identidad del animal (grupo sanguíneo / código ADN) / Informations on any other appropriate method providing guarantees to verify the identity of the animal (blood group / DNA code) / Informations sur toute autre méthode appropriée donnant des garanties pour vérifier l'identité (groupe sanguin / code ADN)

8. Nombre y dirección del destinatario del documento / Name and address of person to whom document is issued / Nom et adresse du destinataire du document

OCTAVIO VARGAS GOMEZ
PLAZA DE LA JOLUBA, 11
21800 MOGUER (HUELVA)

Veterinario responsable de la identificación / Veterinarian responsible for identification / Vété rinaire responsable de l'identification

JOSÉ MANUEL BOBLER HERNÁNDEZ

Nº de Colegiado y provincia de Colegiación - Oficina Comarcal Expendedora (en su caso) / Association number and province of an Association - Regional Office Vending / Numéro de l'Association et de la province d'une Association - Bureau Régional de Distributeur

0530 HUELVA

9. Fecha de identificación / Date of identification / 10. Lugar / Place / Lieu

17/08/2021

11. Firma y sello de la persona cualificada (o de la autoridad competente) / Signature and stamp of qualified person (or competent authority) / Signature and cachet de la personne qualifiée (ou de l'autorité compétente)



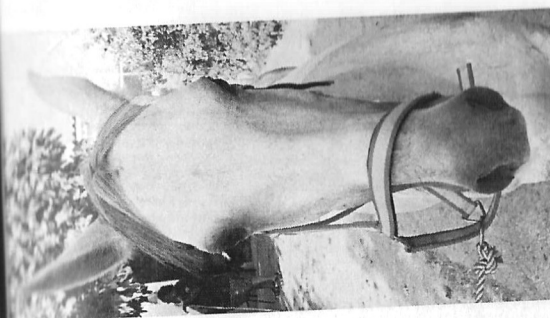
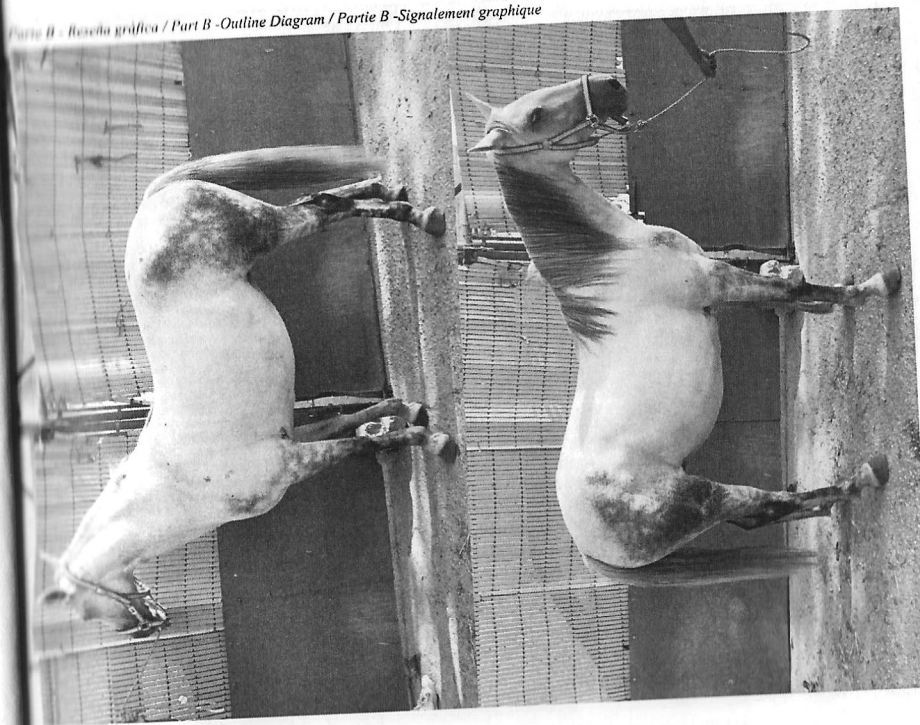
CONSEJO ANDALUZ DE COLEGIOS OFICIALES DE VETERINARIOS

FECHA EXPEDICIÓN: / DATE OF ISSUANCE: / DATE D'EXPEDITION: 17/08/2021

UELN: 724901000091481

SUSTITUTIVO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

Parte B - Reseña gráfica / Part B - Outline Diagram / Partie B - Signalement graphique



UELN: 724901000091481
MICROCHIP: 620098201200987
NOMBRE: CARINOSA



Parte C - Castración, verificación de la descripción, registro en la base de datos
Part C - Castration, verification of the description, recording in database
Partie C - Castration, vérification du signalement, enrégistrement dans la base de données

Castración / Castration / Castration
Fecha y lugar de la castración / Date and place of castration / Date et lieu de la castration
Firma y sello del veterinario / Signature and stamp of veterinarian / Signature et cachet du vétérinaire:

Identificación / identification / Identification
Verificación de la descripción / Verification of the description / Vérification du signalement
Incluir / Include / Mentionner
Modificaciones / Amendments / Modifications

Añadidos / Additions / Adjunctions

Registro de un documento de identificación en la base de datos de un organismo expedidor distinto del que expidió el documento original / Registration of an identification document in the database of an issuing body other than the body which issued the original document / Enregistrements d'un document d'identification dans la base de données d'un organisme émetteur autre que celui qui a délivré le document

Firma de la persona cualificada y sello del organismo expedidor o de la autoridad competente / Signature of qualified person and stamp of issuing body or competent authority / Signature de la personne qualifiée et cachet de l'organisme émetteur ou de l'autorité compétente

Fecha y lugar / Date and place / Date et lieu

II. ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS VETERINARIOS
II. ADMINISTRATION OF VETERINARY MEDICINAL PRODUCTS
II. ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS VÉTÉRINAIRES

PARTE I / PART I / PARTIE I

Fecha y lugar de emisión de la presente sección 1 / Date and place of issue of the present Section 1 / Date et lieu d'émission de la présente section 1
17/08/2021 - SEVILLA

Organismo que expide esta sección del documento de identificación 1 / Issuing body for this Section of the identification document 1 / Organisme émetteur de la présente section du document d'identification 1
CONSEJO ANDALUZ DE COLEGIOS OFICIALES DE VETERINARIOS

PARTE II / PART II / PARTIE II

Nota: El animal equino no está destinado al sacrificio para el consumo humano.
Por lo siguiente, pueden administrarse al animal equino medicamentos veterinarios autorizados de conformidad con el artículo 6, apartado 3, de la Directiva 2001/82/CE o administrados de conformidad con el artículo 10, apartado 2, de dicha Directiva. / Note: The equine animal is not intended for slaughter for human consumption. The equine animal may therefore undergo the administration of veterinary medicinal products authorised in accordance with Article 6(3) of Directive 2001/82/EC or administered in accordance with Article 10(2) of that Directive. / Remarque: L'équidé n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine. Par conséquent, l'équidé peut recevoir des médicaments vétérinaires autorisés conformément à l'article 6, paragraphe 3, de la directive 2001/82/CE ou administrés conformément à l'article 10, paragraphe 2, de ladite directive.

El propietario 2 / representante del propietario 2 / poseedor 2 / organismo expedidor 2 / autoridad competente 2 abajo firmante declara que el animal equino descrito en este documento de identificación no está destinado al sacrificio para el consumo humano. / I, the undersigned owner 2 representative of the owner 2 keeper 2 / issuing body 2 / competent authority 2 / declare that the equine animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption. / Je soussigné, propriétaire 2 / représentant du propriétaire 2 / détenteur 2 / organisme émetteur 2 / autorité compétente 2, déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine.

Fecha y lugar / Date and place / Date et lieu
17/08/2021 - SEVILLA

Nombre y apellidos (en mayúsculas) y firma del propietario o su representante / Name (in capital letters) and signature of the owner or keeper of the animal 2
Nombre (en letras capitales) et signature du propriétaire de l'animal, de son représentant ou du détenteur de l'animal 2

Nombre y apellidos (en mayúsculas) y firma del veterinario responsable que actúa de conformidad con el artículo 10, apartado 2, de la Directiva 2001/82/CE 2 / Name (in capital letters) and signature of the veterinarian responsible acting in accordance with Article 10(2) of Directive 2001/82/EC 2 / Nom (en lettres capitales) et signature du vétérinaire responsable procédant conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la directive 2001/82/CE 2

EL ANIMAL EQUINO NO ESTÁ DESTINADO AL SACRIFICIO PARA EL CONSUMO HUMANO (PASAPORTE SUSTITUTIVO)
THE EQUINE ANIMAL IS NOT INTENDED FOR SLAUGHTER FOR HUMAN CONSUMPTION (REPLACEMENT DOCUMENT)
L'ANIMAL ÉQUIDÉ NE SERA PAS DESTINÉ À L'ABATTAGE POUR LA CONSOMMATION HUMAINE (REPLACEMENT DU DOCUMENT)
Organismo expedidor 2 o autoridad competente 2 / Issuing body 2 or competent authority 2 / Organisme émetteur 2 ou autorité compétente 2
Nombre y apellidos (en mayúsculas) y firma de la persona responsable 2 / Nom Name (in capital letters) and signature of the person responsible 2 / Nom Name (en lettres capitales) et signature de la personne responsable 2

CONSEJO ANDALUZ DE COLEGIOS OFICIALES DE VETERINARIOS

(1) La información sólo es necesaria si la presente sección se emite en una fecha distinta de la sección I. / Information only requires if this section is issued at different date than Section I. / Information à me fournir que si chapitre est délivré à une autre date que le chapitre I.
(2) Borrar lo que no proceda / Delete what is not applicable / biffer les mentions inutiles.

FECHA DE EMISIÓN: / DATE OF ISSUANCE: / DATE D'EXPÉDITION: 17/08/2021

IV. PROPIETARIO /
IU. OWNER / IV. PROPRIÉTAIRE

Información sobre el derecho de propiedad

1. En caso de cambio de propiedad, el documento de identificación debe depositarse inmediatamente en el organismo, la organización, la asociación o el servicio oficial que lo haya expedido, indicando el nombre y la dirección del nuevo propietario para re-registrarlo después de haberlo registrado de nuevo.
2. Si el cambio de propietario se realiza con intervención de veterinario, este deberá realizar la lectura del microchip del animal, verificando de esta forma la identificación del mismo.
3. Si hay más de un propietario o el caballo pertenece a un empresa, en el documento de identificación deben indicarse el nombre y la nacionalidad de la persona responsable del caballo. Si los propietarios son de diferentes nacionalidades, deben indicarse cuál es la nacionalidad del caballo.
4. En el caso de las competiciones organizadas bajo los auspicios de la Federación Ecuista Internacional, la nacionalidad del caballo será la de su propietario.
5. Cuando la Federación Ecuista Internacional aprueba el arrendamiento de un caballo por una federación ecuestre nacional, esta debe registrar los detalles de la transacción.

Details of ownership

1. On change of ownership the identification document must immediately be lodged with the issuing body, organisation, association or official service, giving the name and address of the new owner, for re-registration and forwarding to the new owner.
2. If the change of ownership is done with veterinarian intervention, he must read the microchip of the animal, thus verifying the identification.
3. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the identification document together with his nationality. If the owners are of different nationalities, then have to determine the nationality of the horse.
4. For competition purposes under the auspices of the Fédération équestre internationale (FEI) the nationality of the horse shall be that of its owner.
5. When the FEI approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.

Détails de droit de propriété

1. En cas de changement de propriétaire, le document d'identification doit être immédiatement déposé auprès de l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.
2. Si le changement de propriété se fait avec l'intervention vétérinaire, il devrait lire la micropuce de l'animal, vérifiant ainsi l'identification.
3. S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom et la nationalité de la personne responsable du cheval doivent être inscrits dans le document d'identification. Si les propriétaires sont de différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.
4. Pour les compétitions relevant de la Fédération équestre internationale (FEI), la nationalité du cheval est celle de son propriétaire.
5. Lorsque la FEI approuve la location d'un cheval par une fédération équestre nationale, les détails de la transaction doivent être enregistrés par la fédération équestre nationale concernée.

UJELN: 724901000091481

REEMPLAZO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

IV. PROPIETARIO / IV. OWNER / IV. PROPRIÉTAIRE

Fecha de registro por la organización, la asociación o el servicio oficial /
Date of registration, by the organisation, association, or official agency /
Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel

12/08/2021

Nombre / Name / Nom

OCTAVIO VARGAS GOMEZ

DNI/NIE/CIF 48918141Q

Dirección / Address / Adresse

PLAZA DE LA IGLESIA, 18
21800 MOGUER (HUELVA)



Sello y firma
Stamp & signature / Cachet et signature

Fecha de registro por la organización, la asociación o el servicio oficial /
Date of registration, by the organisation, association, or official agency /
Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel

27/08/2021

Nombre / Name / Nom

EDUARDO GONZALEZ

DNI/NIE/CIF 29.606.389R

Dirección / Address / Adresse

EL QUILIBRO (HUELVA) CP. 21550

Sello y firma
Stamp & signature / Cachet et signature

Fecha de registro por la organización, la asociación o el servicio oficial /
Date of registration, by the organisation, association, or official agency /
Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel

Nombre / Name / Nom

DNI/NIE/CIF

Dirección / Address / Adresse

Sello y firma
Stamp & signature / Cachet et signature

UJELN: 724901000091481

REEMPLAZO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

VII. REGISTRO DE LAS VACUNAS - GRIPE EQUINA
VII. VACCINATION RECORD - EQUINE INFLUENZA / VII. ENREGISTREMENT DES VACCINATIONS - GRIPPE ÉQUINE

Gripe equina solamente o gripe equina con vacunas combinadas

Deben registrarse clara y detalladamente las dates de cada vacuna administrada al animal equino, junto con el nombre y la firma del veterinario.

Equine influenza only or equine influenza using combined vaccines

Details of every vaccination which the equine animal has undergone must be entered clearly and in detail, and completed with the name and signature of veterinarian.

Grippe équine seulement ou Grippe équine avec des vaccins combinés

Toute vaccination subie par l'équidé doit être mentionnée dans le tableau ci-dessous de façon claire et précise; cette mention doit être suivie du nom et de la signature du vétérinaire.

FECHA ENTRADA OBR. / DATE OF INSURANCE / DATE D'EXPÉDITION: 17/08/2017

UDELN: 724901000091481

SUSTITUTIVO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT

VACUNA PREVENIVA (V)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)	
Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna
17.1.2023	EquiVax						
21.2.2023							
20.2.2023							
30.2.2023	Vas.3						
20.2.2025							
10.11.2025	Lalish						
2.2025	D						
3	6						
1	4						
2	5						
3	6						

EquiVax® Prequenza Te
Ch. R. A301A02
Verwendbar bis 08-2024

zoetis EquiVax
Ch. R. 637703
Verwendbar bis 28/07/2025

Equilis® Prequenza Te
Ch. R. A301A02
Verwendbar bis 08-2024

Proteqflu-Te
Lot: 670611 09/04-2026

Tierärztliche Praxis
Dr. Andreas Feuerherz
29562 Sülendorf
Tel. 05920-389

Tierärztliche Praxis
Dr. med. vet. Susanne EIDZ
Tel. 05920-389

Dr. med. vet. Susanne EIDZ
Güter Str. 7
33317 Porey
Tel. 0173/4972902

VACUNA PREVENIVA (V)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)		VACUNA DE EMERGENCIA (E)	
Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna	Fecha de vacunación	Nombre de la vacuna
1	4						
2	5						
3	6						
4	7						
5	8						
6	9						
7	10						
8	11						
9	12						
10	13						
11	14						
12	15						
13	16						
14	17						
15	18						
16	19						
17	20						
18	21						
19	22						
20	23						
21	24						
22	25						
23	26						
24	27						
25	28						
26	29						
27	30						
28	31						
29	32						
30	33						

UDELN: 724901000091481

SUSTITUTIVO / REPLACEMENT / REMPLACEMENT